

## **Data protection in connection with circulars and the website of AGUM**

Dear operators of environment vehicles, eco-cars, environment buses and other types of vehicles of outdoor education for sustainable development! Dear Ladies and Gentlemen!  
Dear AGUM friends!

You operate a vehicle for outdoor education in the sense mentioned above. In this context

A. your work on the website [www.umweltmobile.de](http://www.umweltmobile.de) (or [www.ecobus.eu](http://www.ecobus.eu), which is based on the same page and only linked there) - hereinafter referred to as "AGUM- Page" - on the basis of your own information or by your entered data presented there and thus presented to an interested public worldwide.

B. for example, the secretariat of the syndicate der "Environmental Vehicle" (AGUM) informs you at times by circular mail about the activities of the "AGUM" and, in the case of special requests, contacts you in this way. For this I use the email address also used in this mail.

On May 25, 2018, the new EU General Data Protection Regulation (DSGVO) comes into effect. According to Art. 6 para. 1 of the DSGVO, we as the provider of the site are obliged to obtain the consent to the processing of personal data:

- *The processing is only legal if at least one of the following conditions is met:*
  1. *The person of the data subject has given his consent to the processing of the personal data concerning him for one or more specific purposes;*
  2. ....

*Source: <https://dsgvo-gesetz.de/art-6-dsgvo/>*

With this cover letter we like to request you to provide your consent according to the a.m. Regulation to the operators of the AGUM page.

## **A. Data from the AGUM Homepage:**

The purpose of processing your data on the AGUM homepage is to disseminate the concept of vehicle-based education for sustainable development within the meaning of the United Nations Social Development Goals (SDGs).

In this context, we point out - in addition to the representation in the imprint and privacy statement of the AGUM site (see there), in particular, that:

- there are no economic interests connected to the processing and publication of the data of the individual mobile project
- this site uses for security reasons and to protect the transmission of confidential content, such as orders or requests that you send to us as a site operator, an SSL or TLS encryption. You can recognize an encrypted connection by changing the address line of the browser from "[http: //](http://)" to "[https: //](https://)" and the lock symbol in your browser line. If SSL or TLS encryption is enabled, the data you submit to us cannot be read by third parties;

- Our provider:

UD Media GmbH, Kölner Str. 28, D-41812, Erkelenz; +49 (0) 2431 9038190 (Mon-Fri 9 am-5pm); [info@udmedia.de](mailto:info@udmedia.de); it collects data from the pages and automatically saves information in so-called server log files, which your browser automatically transmits to us.

These are:

- Browsertype and Browserversion
  - operating system used
  - Referrer URL
  - Host name of the accessing computer
  - Time of server request
  - IP address
- 
- A merge of this data with other data sources is not performed. The basis for data processing is Art. 6 para. 1 lit. f DSGVO, which permits the processing of data for the performance of a contract or pre-contractual measures;
  - The AGUM site uses Google Maps (server outside the EU!), thus their legal bases apply and must be taken into account accordingly;
  - Persons and projects listed enjoy the right to delete personal data concerning them immediately at any time, to be executed by the operators of the AGUM site within the confinement of Art. 17 DSGVO.

## B. Circular Mails

In our mailing list, we store and process so far

- your name and first name
- your e-mail address
- and, if applicable, your place of residence and
- telephone number if necessary
- Website

and would like to continue to do so in order to keep you up to date and in contact through this medium.

Your data will be used exclusively for the sending of the circulars and not for other purposes and only with special permission from the third parties. To ensure all circulars are sent only under "BCC: sent"

Please confirm with your reply to this mail (for example, with the text below) or a short message to [webmaster@umweltmobile.de](mailto:webmaster@umweltmobile.de) or the signed last page (fax / scan / letter) your agreement with the two regulations mentioned above.

***"Hereby I declare my consent to the sending of circulars with information about the activities of the syndicate of the environmental vehicle (AGUM) and agree to the storage of my name, first name and my e-mail address (if necessary additionally the place of residence and the telephone data - you can, if you like, delete!). This constitutes the legal basis for the storage in accordance with Article 6 para 1 a) of the General Data Protection Regulation (EU GDPR).***

***Furthermore, I agree that the data of my outdoor education Project for Sustainable Education can be found on the AGUM website. I can, at any time e.g. through an e-mail to the webmaster, request the amendment of the content and presentation of my project and, if necessary, require the timely deletion or modification of data. "***

The AGUM Secretariat hopes to continue to keep you up-to-date with the latest information about the AGUM - be it through emails, website and / or meetings. Please take into account in your decision that by agreeing with the above request, the further national and international dissemination of the so far successful Outdoor Education concept can be guaranteed.

Because of the short time and until the above mentioned regulation comes into force, we ask you for your short-term consent. If we do not receive your consent, we may in the future no longer send you any circular emails according to the DS-GVO and are forced to delete your data immediately.

Recklinghausen, 22.5.2018

Working Group of Environmental Mobile (AGUM), Mobile Environmental Education  
Projects (MEEPs)

Parallel to this email, we also up-date our website until 25.5.18 on a DSGVO-compliant  
backup status. SSL encryption has already been implemented.

For further questions please contact our webmaster.

Thank you for your trust!

**Postal address:** Nature and Environmental Protection Academy NRW (NUA);  
Environmental bus LUMBRICUS Siemensstraße 5, D-45659 Recklinghausen / Germany  
Fon. +49 (0) 2361 / 305-3444 / 3445/3342; Email: [nua-lumbricus@nua.nrw.de](mailto:nua-lumbricus@nua.nrw.de)

**Operator of the website:**

Ottmar Hartwig

c/o NUA NRW

Siemensstraße 5

45659 Recklinghausen

Tel. 02361 / 305-3445

Email: [ottmar.hartwig@nua.nrw.de](mailto:ottmar.hartwig@nua.nrw.de)

**Webmaster:**

Dietmar Schruck

Brausewindhang 90

45359 Essen

Tel. 0201-652394

Email: [webmaster@umweltmobile.de](mailto:webmaster@umweltmobile.de)

Recklinghausen, 22.5.2018

Mobile Project:

Contact Partner:

Signature:

Telefon:

Email:

## **Declaration of Consent**

*"Hereby I declare my consent to the sending of circular E-mails with information about the activities of the syndicate of the environmental mobile (AGUM) and willingly in the storage of my name, first name and my e-mail address (if necessary additionally the place of residence and the telephone data - you can, if you like, delete!) This constitutes the legal basis for the storage in accordance with Article 6 para 1 a) of the General Data Protection Regulation (EU GDPR).*

*Furthermore, I agree that the data of my Mobile Education Project for Sustainable Education can be found on the AGUM website [www.umweltmobile.de](http://www.umweltmobile.de) or [www.ecobus.eu](http://www.ecobus.eu). I can at any time e.g. through an e-mail to the webmaster influence the content and presentation of my project and, if necessary, require the timely deletion or modification of data.*

*Date, Place, Signature*